

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Aire-la-Ville III		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions					
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass Nom / Cognome Prénom / Nome Lic / Tess No		Time / Zeit G A T Temps		Time / Zeit G A T Temps		Time / Zeit Nr. No. min Start End / Ende Date / Data Fin / Fine code							
	CLUB 1 Aire-la-Ville III 2L		CLUB 2 Givisiez IIIb 2L		9 C GUINCHE Pierre 210035 01:30 39 6 1		07:20 25 2 00:00 09:20 E											
Lieu / Ort Aire-la-Ville Date / Datum 31.08.2025 Location / Luogo Date / Data		Start / Beginn 14:00 End / Ende 16:18 Match Number / Index DB18 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara		1 G MAISON Jérôme X X X 219040 15:32 19 67 3		36:15 39 5 00:00 41:15 C1												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato X Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		Tournament / Turnier Tournoi / Torneo Cup / Pokal Coupe / Coppa		6 EGGER Jonathan 213035 17:15 39 9 5		45:37 6 2 00:00 47:37 H												
Other / Sonstiges Autre / Altro Spectators / Zuschauer 20 Spectateurs / Spettatori		23 STREULI Yanick 210067 20:20 19 67 6		52:10 23 2 00:00 59:22 H														
COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature 224615 Nom / Cognome Prénom / Nome		2 Givisiez IIIb		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
Time Keeper 220086 JAN-DU-CHENE Mark		Official scorer 225096 CARRISI-GALLEY Aurelie		Referee 1 218403 BOUDUBAN Aaron		Referee 2 215102 HOSTETTLER Valentin		Tech. Director		30 MONNEY François 225068 51:19 55 39 5		37:46 27 2 00:00 39:46 V2						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL		7 C SCHWAB Robin 202485 10:21 95 1		13:40 55 5 00:00 18:40 J2												
CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2		23 A SCHAFFER Vincent 216600 39:47 95 2		13:40 55 2 00:00 13:40 U														
1 Time / Drittel 5 1 17 8		39 G ALAND Armin X X X 210293 47:46 30 23 3		33:48 55 2 00:00 35:20 B1														
2 Time / Drittel 4 1 Winner / Gewinner / Vincitore Aire-la-Ville III		G 49:23 23 4		36:15 23 2 00:00 38:15 C1														
3 Time / Drittel 8 6 CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		30 SAUGY Florent 208455 55:39 7 55 6		59:58 7 2 00:00 60:00 V2														
Overtime / Verl. Prol. / Sup. 0 0 CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		55 ZAUGG Damien 202575 56:38 7 27 7																
Penalty / Rigori 0 0		27 GOBET Christophe 225187 59:22 95 23 8																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.		77 ANSELME Thibault 225947																
COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature 218282 Nom / Cognome Prénom / Nome		COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature 218282 Nom / Cognome Prénom / Nome		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
SPAETIG Johann		SPAETIG Johann		TIME OUT X X TOTAL 8						TIME OUT X X TOTAL 15 min								